

# DISEÑO DE INTERIORES NIVEL 1

## LUX POR ESPACIO NORMATIVA ARGENTINA

### TABLA 1

#### Intensidad Media de Iluminación (Basada en Norma IRAM-AADL J 20-06)

Clase de tarea visual	Iluminación sobre el plano de trabajo (lux)	Ejemplos de tareas visuales
Visión ocasional solamente	100	Para permitir movimientos seguros por ej. en lugares de poco tránsito: Sala de calderas, depósito de materiales voluminosos y otros.
Tareas intermitentes ordinarias y fáciles, con contrastes fuertes.	100 a 300	Trabajos simples, intermitentes y mecánicos, inspección general y contado de partes de stock, colocación de maquinaria pesada.
Tarea moderadamente crítica y prolongadas, con detalles medianos	300 a 750	Trabajos medianos, mecánicos y manuales, inspección y montaje; trabajos comunes de oficina, tales como: lectura, escritura y archivo.
Tareas severas y prolongadas y de poco contraste	750 a 1500	Trabajos finos, mecánicos y manuales, montajes e inspección; pintura extrafina, sopleteado, costura de ropa oscura.
Tareas muy severas y prolongadas, con detalles minuciosos o muy poco contraste	1500 a 3000	Montaje e inspección de mecanismos delicados, fabricación de herramientas y matrices; inspección con calibrador, trabajo de molienda fina.
	3000	Trabajo fino de relojería y reparación
Tareas excepcionales, difíciles o importantes	5000 a 10000	Casos especiales, como por ejemplo: iluminación del campo operatorio en una sala de cirugía.

## TABLA 2

### Intensidad mínima de iluminación (Basada en norma IRAM-AADL J 20-06)

Tipo de edificio, local y tarea visual	Valor mínimo de servicio de iluminación (lux)
<b>Vivienda</b>	
<b>Baño:</b>	
Iluminación general	100
Iluminación localizada sobre espejos	200 (sobre plano vertical)
<b>Dormitorio:</b>	
Iluminación general	200
Iluminación localizada: cama, espejo	200
<b>Cocina:</b>	
Iluminación sobre la zona de trabajo: cocina, pileta, mesada	200
<b>Centros Comerciales de Mediana Importancia</b>	
Iluminación general	1000
Depósito de mercaderías	300
<b>Centros Comerciales de Mediana Importancia</b>	
Iluminación general	500

### Hoteles

## Circulaciones:

Pasillos, palier y ascensor 100

Hall de entrada 300

Escalera 100

## Local para ropa blanca:

Iluminación general 200

Costura 400

Lavandería 100

Vestuarios 100

Sótano, bodegas 70

Depósitos 100

**Garajes y Estaciones de Servicio**

Iluminación general 100

Gomería 200

**Oficinas**

Halls para el público 200

Contaduría, tabulaciones, teneduría de libros, operaciones bursátiles, lectura de reproducciones, bosquejos rápidos 500

Trabajo general de oficinas, lectura de buenas reproducciones, lectura, transcripción de escritura a mano en papel y lápiz ordinario, archivo, índices de referencia, distribución de correspondencia	500
---	-----

Trabajos especiales de oficina, por ejemplo sistema de computación de datos	750
---	-----

### **Oficinas**

Sala de conferencias	300
----------------------	-----

Circulación	200
-------------	-----

### **Bancos**

Iluminación general	500
---------------------	-----

Sobre zonas de escritura y cajas	750
----------------------------------	-----

Sala de caudales	500
------------------	-----

### **Industrias Alimenticias**

Mataderos municipales:

Recepción	50
-----------	----

Corrales:

Inspección	300
------------	-----

Permanencia	50
-------------	----

Matanza	100
---------	-----

Deshollado	100
------------	-----

Escaldado	100
-----------	-----

Evisceración	300
Inspección	300
Mostradores de venta	300
Frigoríficos:	
Cámaras frías	50
Salas de máquinas	150
Conservas de carne:	
Corte, deshuesado, elección	300
Cocción	100
Preparación de patés, envasado	150
Esterilización	150
Inspección	300
Preparación de embutidos	300
Conservas de pescado y mariscos:	
Recepción	300
Lavado y preparación	100
Cocción	100
Envasado	300

Esterilización	100
Inspección	300
Embalaje	200
Preparación de pescado ahumado	300
Secado	300
Cámara de secado	50
Conservas de verduras y frutas:	
Recepción y selección	300
Preparación mecanizada	150
Envasado	150
Esterilización	150
Cámara de procesado	50
Inspección	300
Embalaje	200
Molinos harineros:	
Depósito de granos	100
Limpieza	150
Molienda y tamizado	100

Clasificación de harinas	100
Colocación de bolsas	300
Silos:	
Zona de recepción	100
Circulaciones	100
Sala de comando	300
Panaderías:	
Depósito de harinas	100
Amasado:	
Sobre artesas	200
Cocción:	
Iluminación general	200
Delante de los hornos	300
Fábrica de bizcochos:	
Depósito de harinas	100
Local de elaboración	200
Inspección	300
Depósito del producto elaborado	100

## Pastas alimenticias:

Depósito de harinas	100
Local de elaboración	200
Secado	50
Inspección y empaquetado	300

## Torrefacción de café:

Depósito	100
Torrefacción	200
Inspección y empaquetado	300

## Fábrica de chocolate:

Depósito	100
Preparación de chocolate	200
Preparación de cacao en polvo	200
Inspección y empaquetado	300

## Usinas pasteurizadoras:

Recepción y control de materia prima	200
Pasteurización	300
Envasado	300



Encajonado	200
Laboratorio	600
Fábrica de derivados lácteos:	
Elaboración	300
Cámaras frías	50
Sala de máquinas	150
Depósitos de quesos	100
Envasado	300
Vinos y bebidas alcohólicas:	
Recepción de materia prima	100
Local de elaboración	200
Local de cubas:	
Circulaciones	200
Curado y embotellado	300
Embotellado:	
Iluminación general	150
Embalaje	150
Cervezas y malterías:	

Depósito	100
Preparación de la malta	100
Trituración y colocación de la malta en bolsas	200
Elaboración	300
Locales de fermentación	100
Embotellado:	
Lavado y llenado	150
Embalaje	150
Fábrica de azúcar:	
Recepción de materia prima	100
Elaboración del azúcar:	
Iluminación general	200
Turbinas de trituración	300
Almacenamiento de azúcar	100
Embolsado	200
Manómetros, niveles:	
Iluminación localizada	300
Sala de máquinas	150

Tableros de distribución y laboratorios 300

Refinerías:

Iluminación general 100

Amasado sobre cada turbina 300

Molienda sobre la maquina 300

Empaque 200

Fábricas de productos de confitería:

Cocción y preparación de pastas:

Iluminación general 200

Iluminación localizada 400

Elaboración y terminación:

Iluminación general 200

Iluminación localizada 400

Depósitos 100

## **Metalúrgica**

Fundiciones:

Depósito de barras y lingotes 100

Arena:

Transporte, tamizado y mezcla, manipulación automática:

Transportadoras, elevadores, trituradores y tamices 100

Fabricación de noyos:

Fino 300

Grueso 200

Depósito de placas modelos 100

Zona de pesado de cargas 100

Taller de moldeo:

Iluminación general 250

Iluminación localizada en moldes 500

Llenado de moldes 200

Desmolde 100

Acerías:

Depósito de minerales y carbón 100

Zona de colado 100

Trenes de laminación 200

Fragüe:

Fabricación de alambre:

Laminación en frío	300
Laminación en caliente	200
Depósito de productos terminados	100
Mecánica general:	
Depósito de materiales	100
Inspección y control de calidad:	
Trabajo grueso: contar, control grueso de objetos de depósito y otros	300
Trabajo mediano: ensamble previo	600
Trabajo fino: dispositivos de calibración, mecánica de precisión, instrumentos	1200
Trabajo muy fino: calibración e inspección de piezas de montaje pequeñas	2000
Trabajo minucioso: instrumentos muy pequeños	3000
Talleres de montaje:	
Trabajo grueso: montaje de máquinas pesadas	200
Trabajo mediano: montaje de máquinas, chasis de vehículos	400
Trabajo fino: iluminación localizada	1200
Trabajo muy fino: instrumentos y mecanismos pequeños de precisión: iluminación localizada	2000
Trabajo minucioso: iluminación localizada	3000
Depósito de piezas sueltas y productos terminados:	

Iluminación general	100
Áreas específicas:	
Mesas, ventanillas, etc	300
Elaboración de metales en laminas:	
Trabajo en banco y máquinas especiales	500
Máquinas, herramientas y bancos de trabajo:	
Iluminación general	300
Iluminación localizada para trabajos delicados en banco o máquina, verificación de medidas, rectificación de piezas de precisión	1000
Trabajo de piezas pequeñas en banco o máquina, rectificación de piezas medianas, fabricación de herramientas, ajuste de máquinas	500
Soldadura	300
Tratamiento superficial de metales	300
Pintura:	
Preparación de los elementos	400
Preparación, dosaje y mezcla de colores	1000
Cabina de pulverización	400
Pulido y terminación	600
Inspección y retoque	600

**Del Calzado**

Clasificación, marcado y corte	400
--------------------------------	-----

Costura	600
---------	-----

Inspección	1000
------------	------

### **Centrales Eléctricas**

Estaciones de transformación: exteriores:

Circulación	100
-------------	-----

Locales de máquinas rotativas	200
-------------------------------	-----

Locales de equipos auxiliares:

Máquinas estáticas, interruptores y otras	200
---	-----

Tableros de aparatos de control y medición:

Iluminación general	200
---------------------	-----

Sobre el plano de lectura	400
---------------------------	-----

Subestaciones transformadoras:

Exteriores	10
------------	----

Interiores	100
------------	-----

### **Cerámica**

Preparación de las arcillas y amasado, molde, prensas, hornos y secadores	200
---	-----

Barnizado y decoración:

Trabajos finos 800

Trabajos medianos 400

Inspección:

Iluminación localizada 1000

### **Del Cuero**

Limpieza, curtido, igualado del espesor de los cueros, sobado, barnizado, secadores, terminación 200

Inspección y trabajos especiales 600

### **Imprenta**

Taller de tipografía:

Iluminación general, compaginación, prensa para pruebas 300

Mesa de correctores, pupitres p/composición 800

Taller de linotipos:

Iluminación general 300

Sobre máquinas en la salida de letras y sobre el teclado 400

Inspección de impresión de colores 1000

Rotativas:

Tinteros y cilindros 300

Recepción 400



Grabado: Grabado a mano:

Iluminación localizada 1000

Litografía 700

### **Joyería y Relojería**

Zona de trabajo:

Iluminación general 400

Trabajos finos 900

Trabajos minuciosos 2000

Corte de gemas, pulido y engarce 1300

### **Maderera**

Aserraderos:

Iluminación general 100

Zona de corte y clasificación 200

Carpintería:

Iluminación general 100

Zona de bancos y máquinas 300

Trabajos de terminación de inspección 600

Manufactura de muebles:

Selección del enchapado y preparación	900
Armado y terminación	400
Marquetería	600
Inspección	600
<b>Papelera</b>	
Local de máquinas	100
Corte, terminación	300
Inspección	500
Manufacturas de cajas:	
Encartonado fijo	300
Cartones ordinarios, cajones	200
<b>Química</b>	
Planta de procesamiento:	
Circulación general	100
Iluminación general sobre escaleras y pasarelas	200
Sobre aparatos:	
Iluminación sobre plano vertical	200
Iluminación sobre mesas y pupitres	400

## Laboratorio de ensayo y control:

Iluminación general 400

Iluminación sobre el plano de lectura de aparatos 600

## Caucho:

Preparación de la materia prima 200

Fabricación de neumáticos 200

Vulcanización de las envolturas y cámaras de aire 300

## Jabones:

Iluminación general de las distintas operaciones 300

Panel de control 400

## Pinturas:

Procesos automáticos 200

Mezcla de pinturas 600

Combinación de colores 1000

## Plásticos:

Calandrado, extrusión, inyección, compresión y moldeado por soplado 300

Fabricación de laminas, conformado, maquinado,  
fresado, pulido, cementado y recortado 400

## Depósito, almacenes y salas de empaque:

Piezas grandes 100

Piezas pequeñas 200

Expedición de mercaderías 300

### **Del Tabaco**

Proceso completo 400

### **Textil**

Tejidos de algodón y lino:

Mezcla, cardado, estirado 200

Torcido, peinado, hilado, husos 200

Urdimbre:

Sobre los peines 700

Tejido:

Telas claras y medianas 400

Telas oscuras 700

Inspección:

Telas claras y medianas 600

Telas oscuras 900

Lana:

Cardado, lavado, peinado, retorcido, tintura	200
Lavada, urdimbre	200
Tejidos:	
Telas claras y medianas	600
Telas oscuras	900
Máquinas de tejidos de punto	900
Inspección:	
Telas claras y medianas	1200
Telas oscuras	1500
Seda natural y sintética:	
Embebido, teñido y texturado	300
Urdimbre	700
Hilado	450
Tejidos:	
Telas claras y medianas	600
Telas oscuras	900
Yute:	
Hilado, tejido con lanzaderas, devanado	200

Calandrado 200

### **Del Vestido**

Sombreros:

Limpieza, tintura, terminación, forma, alisado, planchado 400

Costura 600

Vestimenta:

Sobre máquinas 600

Manual 800

Fábrica de guantes:

Prensa, tejidos, muestreo, corte 400

Costura 600

Control 1000

### **Del Vidrio**

Sala de mezclado:

Iluminación general 200

Zona de dosificación 400

Local de horno 100

Local de manufactura: mecánica: sobre máquinas:

Iluminación general	200
Manual:	
Iluminación general	200
Corte, pulido y biselado	400
Terminación general	200
Inspección:	
General	400

## TABLA 4

### Iluminación general Mínima

(En función de la iluminancia localizada)  
(Basada en norma IRAM-AADL J 20-06)

Localizada	General
250 lx	125 lx
500 lx	250 lx
1.000 lx	300 lx
2.500 lx	500 lx
5.000 lx	600 lx
10.000 lx	700 lx